

# 2023年度土曜スクール概要 Outline of the Saturday School Program 2023

## 【Ages 対象年齢】

For Kindergarten 1 (Age 3) to Elementary School Grade 6 年少～小学6年生

## 【Scheduled school days 授業実施日】

Majority of Saturdays from April 2023 to March 2024. (There will be school holidays according to CIS school events.)  
2023年4月～2024年3月の土曜日(但し、学校のイベントなどで休校の日がございます。)

Total school days 総授業日数: **27+1**(Orientation / オリエンテーション) = **28 days**  
(**9 Saturdays per term. 一学期 9回**)

**We will distribute the confirmed calendar at the orientation.**

詳しい土曜スクールの日程は、オリエンテーションの際にご案内致します。

※ **There will be no make-up day if class is cancelled due to natural disasters such as typhoons, heavy snow, strong winds, Earthquakes and so on. Thank you for your understanding.**

台風、大雪、強風及び地震などの自然災害によって休校になった場合、その補講は行いませんのでご了承ください。

## 【Timetable 時間割】

例1 EX.1 K1～K3 (年少～年長)

	時間 Time	科目 Subjects
1	9:00～ 9:50	Computer / コンピューター
2	9:50～10:40	ESL / 英語
	10:40～11:10	Free Time / フリータイム
3	11:10～12:00	World Studies / 世界の国々
4	12:00～12:50	Sports / スポーツ
	12:50～13:00	Homeroom / ホームルーム

例2 EX.2 G4～6 (小学4年生～小学6年生)

	時間 Time	科目 Subjects
1	9:00～ 9:50	Social Studies /
2	9:50～10:40	ESL / 英語
	10:40～11:10	Free Time / フリータイム
3	11:10～12:00	Science / 理科
4	12:00～12:50	Computer / コンピューター
	12:50～13:00	Homeroom / ホームルーム

※ Individual timetables may vary depending on the English level of the class.

上記の時間割はクラスの英語力によって異なります。

## 【Enrollment Size 募集人数】

**100 students 100名**

## 【Class Size Class size】

1 class about **10-15** students × **10** classes (Class size will be determined according to enrollment.)

1クラス約**10-15名**×**10クラス** (人数によって増減する場合がございます。)

《Class division クラス分け》

Students will be grouped according to grade, age and English level. (There will be a placement test at the orientation.)

※ Groups / ①Kindergarten 1- Kindergarten 3 ②Grade 1-2 ③Grade 3-6 (Grouping may be changed depending on the student number)

全体を3つのグループに分け、その中で英語力レベルによるクラス分けをします。

(オリエンテーションでクラス分けテストを行います。)

※グループ/①年少～年長 ②小学1～2年生 ③小学3～6年生 (登録人数によって、学年の分け方が変わることがあります)

## 【Fees 費用】

Entrance fee 入学金 ¥35,000 Tuition fee 授業料 ¥270,000

《3 term installment plan / ¥90,000 for each term 三期分割納入可能 / 各学期9万円》

※ Continuing students are exempt from paying the entrance fee. Only the tuition fee is required.

継続生は、入学金は必要ありません。授業料のみお支払い下さい。

※ The entrance fee is waived for siblings.

兄弟姉妹が在学中・もしくは同時入学の場合は、(一人分の)入学金は免除されます。

## 【Refund Policy 返金規定】

No refund will be made for reasons such as absences due to sickness, injuries. For containment purpose, Students must stay home when they have a fever (within 24 hours of recovery), flu-like symptoms, sickness.

体調不良や怪我、不慮の事故などによる欠席に対する返金は致しません。感染症拡大防止として、発熱、風邪症状、体調不良がある場合は自宅待機してください。

No refund will be made when the school sends students home for school safety reasons. The school may send a student(s) home or reject student's/s' attendance when the school finds inappropriate behavior/manners of the student(s) in order to maintain an

appropriate classroom or school environment.

安全を考慮して生徒を下校させた場合でも、返金はいたしません。また、ある生徒が良好な教室・学校環境の維持に適していないと学校が判断して出席停止にした場合でも、返金は致しません。

In case that the school is impossible to open for containment actions and a natural disaster, the school will refund 7,000yen(optional and other miscellaneous fees inclusive) per day to the students.

感染症拡大防止目的 および自然災害による安全策目的で、学校を休校とする場合、1日7,000円(オプション・諸経費込み)を返金する。

### 【Required documents 必要書類】

(a) Application form 申込書

(b) Photographs (3cm×3cm) **2 photos.** (Taken within 3 months) **写真(3cm×3cm) 2枚**(3ヶ月以内に撮影したもの)  
〈Attach one on the application form 1枚は申込用紙に貼付〉

※ Students already enrolled are also required to submit both the application form and 2 photographs.

継続生も申込用紙と写真2枚を提出してください。

### 【Admission procedure 申込方法】

Post or bring the above required documents ((a)&(b)) to the school. We don't accept documents sent by FAX or E-mail. 上記の必要書類((a)と(b))を郵送または持参してください。FAX または E-mail でのお申し込みは受付けておりません。

### 【Application deadline 申込締切】

**No later than Saturday, February 4<sup>th</sup>, 2023 2023年2月4日(土) 必着**

※ Please understand that enrollment is limited and placement is determined by a lottery system. Therefore, some students may not be accepted to the Saturday Program. **On February 17<sup>th</sup>**, all candidates will be sent a letter by mail informing them of their enrollment status. We kindly ask that you refrain from contacting the school to inquire about enrollment status.

※定員オーバーの場合は抽選の結果ご入学いただけないこともございます。ご了承ください。

2月17日に結果を郵送にてお知らせ致します。お電話・メール・FAX などでのお問い合わせはご遠慮ください。

### 【Entrance formalities 入学手続き】

1. Upon receiving the letter of acceptance, please pay the entrance fee (new students only) and the tuition to the school's bank account by the due date.

入学許可の通知が届いたら、入学金(新入生のみ)と授業料を指定の銀行口座に期日までに振り込んでください。

Bank account: Sumitomo Mitsui Banking Corporation Tokorozawa Branch Ordinary Account: 0009-345-7109419 Name: Columbia International School 振込先 : 0009 三井住友銀行 345 所沢支店 普通 7109419 コロンビアインターナショナルスクール
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

※Fees are not refundable under any circumstances. Please refer to the refund policy for details.

いかなる理由にかかわらず、一旦納入された費用は一部または全てのプログラムをキャンセルした場合でも返却されませんのでご注意ください。詳細は上記返金規定を参照。

2. We will send you a confirmation letter of registration after confirming your payment.

費用の納入が確認できましたら、登録完了のお知らせをお送り致します。

※ Saturday School at C.I.S. has accident and liability insurance.

C.I.S.土曜スクールでは児童の傷害事故または賠償事故について保険に加入し、万が一の事態に備えております。

※ The school cafeteria will be available for waiting during drop off and pick up times only. We ask that you refrain from waiting at the school during regular class time.

お子様を送迎される際、授業時間中に学校でお待ちいただくことはご遠慮いただいております。送迎の時間帯のみ、学校内カフェテリアをお待ち合わせにお使いいただけます。

### 【School bus スクールバス】

School bus service is available from Seibu Tokorozawa Sta. and JR Higashi Tokorozawa Sta. Each route has a limit of 21 passengers.

土曜スクールでは、西武所沢駅一学校間とJR 東所沢駅一学校間でスクールバスを運行しています。定員は各コース21名です。

### 【Requirements for K1and K2 年少・年中児へのお願い】

We have 3 requests for all the kinder 1&2 kids.

All kids have to be able to **1) use the toilet by themselves 2) eat politely and 3) get dressed by themselves.**

Please understand that we have no extra staff to support students in these types of activities. We kindly ask you to confirm that your child can independently do these 3 things.

年少・年中の方で土曜スクールに入学を希望する方は、以下の3つのお願いがあります。

それは、**お子様お1人で 1)トイレに行き、用を足すことができる 2)食事ができる 3)着替えができる** 等の確認です。土曜スク

ールでは全員の児童にこれらのお手伝いができる態勢にはございません。申し訳ありませんが、お申込み前には是非これらの確認をお願い致します。